

CITTÀ DI TORINO
Servizio centrale contratti appalti ed economato
Settore affari generali normative - Forniture e servizi

Bando di gara

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

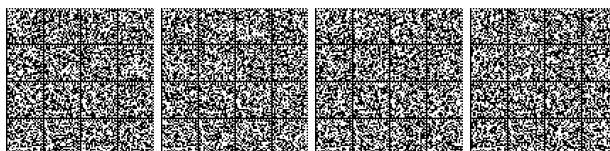
Denominazione Ufficiale: CITTÀ' DI TORINO - SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI APPALTI ED ECONOMATO – SETTORE AFFARI GENERALI NORMATIVE – FORNITURE E SERVIZI		
Indirizzo postale: PIAZZA PALAZZO DI CITTÀ' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA
Punti di contatto: All'attenzione del dott. Stefano GAMBULA		Telefono: +39 (011) 442-3095 Fax: +39 (011) 442-2609
Posta elettronica: stefano.gambula@comune.torino.it		Sito internet: www.comune.torino.it/appalti/

I.2) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI INFORMAZIONI

Denominazione Ufficiale: CITTÀ' DI TORINO - CORPO DI POLIZIA MUNICIPALE – Bilancio e Gestione Finanziaria - Ufficio Acquisti		
Indirizzo postale: via Bologna n. 74		
Città: TORINO	Codice postale: 10100	Paese: ITALIA
Punti di contatto: All'attenzione del dott. Piero VERGANTE		Telefono: +39 (011) 442-6237
Posta elettronica: piero.vergante@comune.torino.it		Fax: +39 (011) 442-6341

I.3) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

** Informazioni non indispensabili alla pubblicazione*



Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - UFFICIO PROTOCOLLO GENERALE (per il CORPO DI POLIZIA MUNICIPALE – Bilancio e Gestione Finanziaria – Ufficio Acquisti)		
Indirizzo postale: PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA

I.5) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITA'

<ul style="list-style-type: none"> • Autorità regionale o locale

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO**II.1) DESCRIZIONE**

II.1.1.) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice: AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE TRAMITE PROCEDURA RISTRETTA		
II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi		
(a) Lavori <input type="checkbox"/>	(b) Forniture: Acquisto <input type="checkbox"/>	(c) Servizi: <input checked="" type="checkbox"/> Categoria di servizi 20 Luogo principale di esecuzione: Torino
II.1.3) L'avviso riguarda: un appalto pubblico <input checked="" type="checkbox"/>		
II.1.5) Breve descrizione dell'appalto: AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI RIMOZIONE E CUSTODIA DI VEICOLI PER VARIE TIPOLOGIE DI INTERVENTO.		
II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	50.11.81.00-6	
Oggetti complementari	66.16.20.00-3	

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



II.1.8) Divisione in lotti			sì ● no
<input type="checkbox"/>			
In caso affermativo, le offerte vanno presentate per			
un solo lotto	<input type="checkbox"/>	uno o più lotti	<input checked="" type="checkbox"/>
		tutti i lotti	<input type="checkbox"/>

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

II.2.1) QUANTITATIVO O ENTITÀ TOTALE - I.V.A. ESCLUSA: L'APPALTO È SUDDIVISO IN QUATTRO LOTTI DI PARI IMPORTO. A TITOLO PURAMENTE INDICATIVO IL VALORE COMPLESSIVO PRESUNTO DELLE PRESTAZIONI COMPRESIVE DI QUELLE NON A CARICO DELLA CIVICA AMMINISTRAZIONE È PARI AD € 273.068,28, I.V.A. ESCLUSA, PER CIASCUNO DEI QUATTRO LOTTI.

II.2.2) Opzioni Numero di rinnovi possibili: **01.**

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi: **24** (dall'aggiudicazione dell'appalto)

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO**

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste: artt. 11 e 12 del capitolato.

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia: FINANZIAMENTO: mezzi di bilancio. PAGAMENTI: art. 10 del capitolato speciale.

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto: ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale
Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 4 del capitolato speciale.

III.2.2) Capacità economica e finanziaria

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 4 del capitolato speciale.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 4 del capitolato speciale.

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



III.2.3) Capacità tecnica	
Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 4 del capitolato speciale.	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 4 del capitolato speciale.

III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione? sì ● no □
In caso affermativo, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile: vedi art. 4 del capitolato speciale.

SEZIONE IV: PROCEDURE**IV.1) TIPO DI PROCEDURA**

IV.1.1) Tipo di procedura
Ristretta accelerata ● <u>Giustificazione della procedura accelerata</u> : esigenza di affidare il servizio con immediatezza.

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

Criteri	Ponderazione
1. PROGETTO TECNICO	Fino a 55 punti - Per i sub-criteri vedi art. 4 del capitolato speciale.
2. OFFERTA ECONOMICA	Fino a 45 punti

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice: N. 54/2009
IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'onori e la documentazione complementare
Termine per il ricevimento di documenti o per l'accesso ai documenti
Data: 13/08/2009 (gg/mm/aaaa)

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



Documenti a pagamento

sì ● no □

Il capitolato speciale è in visione presso il Settore Servizi Integrati del Corpo di Polizia Municipale sito in via Bologna n. 74 a Torino, tel. 011/442.6237, fax 011/442.634. Lo stesso può essere richiesto in copia, previo pagamento della somma di € 0,13 per ogni pagina a titolo di rimborso spese di riproduzione, oltre ad € 0,52 per spese di ricerca. Il pagamento può avvenire in uno dei seguenti modi:

- direttamente presso il Comando di Polizia Municipale sito in via Bologna n. 74 a Torino;
- a mezzo vaglia postale intestato a “Tesoriere Civico Città di Torino – Corpo di Polizia Municipale – via Bologna n. 74 – Torino”, con indicazione, nella causale, degli estremi della gara.

In tal caso il Settore Servizi Integrati provvederà ad inviare a mezzo posta il capitolato richiesto.

Lo stesso capitolato potrà essere inoltre richiesto via e-mail all'indirizzo u214847@comune.torino.it in tal caso, il Capitolato sarà inviato al richiedente col medesimo mezzo.

Il capitolato e relativi allegati sono consultabili sul sito internet www.comune.torino.it/appalti/.

IV.3.4) Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione

Data: **18/08/2009** (gg/mm/aaaa)

IV.3.6) Lingua utilizzabile per la presentazione delle domande di partecipazione: ITALIANO.

** Informazioni non indispensabili alla pubblicazione*



SEZIONE V: ALTRE INFORMAZIONI

V.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI

IL BANDO INTEGRALE È STATO TRASMESSO ALLA GAZZETTA UFFICIALE DELLE COMUNITÀ EUROPEE IN DATA

08 LUG. 2009

Le ditte che intendono partecipare dovranno presentare, entro il termine stabilito:

A) **istanza di partecipazione alla gara**, redatta in bollo, ovvero in carta semplice per i soggetti esenti, indirizzata al "Sindaco della Città di Torino" sottoscritta dal legale rappresentante della ditta e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore ai sensi dell'art. 38, comma 3, D.P.R. 445 del 28.12.2000, con le seguenti dichiarazioni, successivamente verificabili relative a:

1) **dichiarazione** di responsabilità, ai sensi del D.P.R. 445/2000 e s.m.i., concernente l'iscrizione nel registro della camera di commercio industria artigianato e agricoltura ai sensi del D.P.R. n. 581/1995 e s.m.i., ovvero, se si tratta di un cittadino di altro Stato membro non residente in Italia, prova della sua iscrizione, secondo le modalità vigenti nello Stato di residenza, in uno dei registri professionali o commerciali di cui all'allegato XI C al D.L.vo 163/2006 e s.m.i., mediante dichiarazione giurata o secondo le modalità vigenti nello Stato membro nel quale è stabilito. La ditta dovrà, altresì, indicare la propria esatta denominazione, la natura giuridica, la sede legale, l'oggetto dell'attività, il codice fiscale, Partita I.V.A., e che la stessa non si trova nello stato di fallimento, liquidazione, di cessazione di attività e di concordato preventivo o in stato di sospensione dell'attività commerciale o che nei suoi confronti non sono in corso procedimenti per l'applicazione di uno dei suddetti provvedimenti;

2) **dichiarazione** di responsabilità, ai sensi del D.P.R. 445/2000 e s.m.i., concernente l'elenco dei principali servizi e forniture prestati negli ultimi tre anni (2006, 2007, 2008) e, nell'ambito di questi, dei principali servizi analoghi a quelli oggetto della gara, con l'indicazione degli importi, delle date e dei destinatari, pubblici o privati, dei servizi o forniture stessi; se trattasi di servizi e forniture prestati a favore di amministrazioni o enti pubblici, essi sono provati da certificati rilasciati e vistati dalle amministrazioni o dagli enti medesimi; se trattasi di servizi e forniture prestati a privati, l'effettuazione della prestazione è dichiarata da questi o, in mancanza, dallo stesso concorrente. Resta salvo quanto disposto dall'art. 42, ultimo comma, del D.L.vo 163/2006 e s.m.i.. L'importo complessivo di tutti i servizi analoghi prestati negli ultimi tre anni (2006-2007-2008) non potrà essere inferiore a € 273.068,28, I.V.A. esclusa, per ciascuno dei lotti uno, due, tre e quattro;

3) **presentazione** di idonee certificazioni bancarie comprovanti la serietà e solvibilità della ditta. Il requisito è comprovato con dichiarazione di almeno due istituti bancari o intermediari autorizzati ai sensi del D.L.vo n. 385 del 1 settembre 1993 e s.m.i. e ai sensi dell'art. 9 comma 5 in combinato disposto dell'art. 3 comma 1 lett. f) del Decreto ministeriale (economia) 17 febbraio 2009, n. 29;

4) **dichiarazione** di avere l'iscrizione nel registro dei custodi giudiziari tenuto dalla Prefettura ovvero di impegnarsi, entro il termine previsto di 30 giorni dalla comunicazione di attivazione del servizio a presentare domanda di iscrizione garantendo il possesso di tutti i requisiti previsti per lo stesso, salva l'emanazione dei provvedimenti attuativi della normativa di cui all'art. 38 del D.L. 269/2003, convertito con L. 326/2003 e s.m.i.;

5) **dichiarazione** di essere nella disponibilità dell'area di deposito di cui all'allegato A del capitolato. Per il servizio di cui ai punti a.1) e a.2) dell'art.1 del capitolato, la depositaria giudiziaria dovrà avere le caratteristiche minime di cui all'art. 5 dell'All. A del capitolato, e, qualora questa non sia ubicata nel territorio cittadino, dovrà essere attivato l'ufficio o sportello per ricevimento dei cittadini con relativo servizio navetta. Nel caso di mancata costituzione della depositaria giudiziaria, si procederà alla risoluzione della concessione-contratto per le ipotesi di fermo e sequestro di cui ai punti a.1 e a.2 dell'art. 1 del capitolato per il lotto di riferimento ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 c.c.;

6) **dichiarazione** di essere in regola con la normativa relativa alla prevenzione incendi per le aree coperte e scoperte di depositaria, secondo quanto previsto dall'art. 5 dell'All. A del capitolato;

7) **dichiarazione** che i servizi oggetto del presente capitolato siano effettuati esclusivamente con veicoli conformi ai requisiti indicati nell'art. 2 del capitolato stesso e negli allegati del presente capitolato, di proprietà della ditta concorrente o in locazione finanziaria alla stessa (leasing) o in possesso della ditta attraverso altro titolo giuridico valido;

8) **il possesso** dei requisiti indicati nelle lettere a), b), c), d), e), f) e g) dell'art. 354 del predetto Regolamento 495/92 e s.m.i.;

9) **dichiarazione** di essere in possesso della licenza di rimessa di cui all'art. 19 del D.P.R. 24 luglio 1977, n. 616 e s.m.i..

Nel caso in cui la richiesta di partecipazione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente.

Ai sensi dell'art. 48 del D.Lgs. 163/2006 verrà richiesto alle ditte di comprovare, entro 10 giorni dalla richiesta dell'Amministrazione, i requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa.

Per la riduzione dei termini di pubblicazione si applica il comma 11 dell'art. 70 del D.Lgs. 163/2006.

Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 a mezzo posta elettronica certificata o a mezzo fax, all'indirizzo o al numero di fax fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendono ricevere tali comunicazioni con posta cartacea dovranno richiederlo esplicitamente nell'istanza di partecipazione.

La richiesta di invito dovrà pervenire, in busta chiusa, all'indirizzo di cui sopra al punto I.3) entro il 18 AGOSTO 2009.

* *Informazioni non indispensabili alla pubblicazione*



V.4) PROCEDURE DI RICORSO		
Denominazione ufficiale: TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER IL PIEMONTE		
Indirizzo postale: CORSO STATI UNITI N. 45	Telefono: +39 (011) 557.64.11	
Città: TORINO	Codice Postale: 10129	Paese: ITALIA

V.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO : 08 LUG 2009 (gg/mm/aaaa)

ALLEGATO B – INFORMAZIONI RELATIVE AI LOTTI

LOTTO n. 01 TITOLO: ZONA NORD - CIRCOSCRIZIONI 5 e 6.

1) BREVE DESCRIZIONE: VEDI ARTT. 1 e 2 del CAPITOLATO
2) QUANTITATIVO O ENTITÀ – I.V.A. ESCLUSA: EURO 273.068,28.

LOTTO n. 02 TITOLO: ZONA EST - CIRCOSCRIZIONI 1, 7 e 8.

1) BREVE DESCRIZIONE: VEDI ARTT. 1 e 2 del CAPITOLATO
2) QUANTITATIVO O ENTITÀ – I.V.A. ESCLUSA: EURO 273.068,28.

LOTTO n. 03 TITOLO: ZONA SUD - CIRCOSCRIZIONI 9 e 10.

1) BREVE DESCRIZIONE: VEDI ARTT. 1 e 2 del CAPITOLATO
2) QUANTITATIVO O ENTITÀ – I.V.A. ESCLUSA: EURO 273.068,28.

LOTTO n. 04 TITOLO: ZONA OVEST - CIRCOSCRIZIONI 2, 3 e 4

1) BREVE DESCRIZIONE: VEDI ARTT. 1 e 2 del CAPITOLATO.
2) QUANTITATIVO O ENTITÀ – I.V.A. ESCLUSA: EURO 273.068,28.

** Informazioni non indispensabili alla pubblicazione*

Il direttore del Servizio centrale contratti, appalti ed economato:
dott.ssa Mariangela Rossato

TC-09BFF10588 (A pagamento).

